

# The AUGB's Inagural General Meeting

## "REPORT on the First Organisational Meeting of the Association of Ukrainians in Great Britain (AUGB), held on 19 and 20 January 1946 in Edinburgh, Scotland"

## Editorial and Translator's Note

The following English text is a translation of the Report from the First Organisational "Z'izd" of the Association of Ukrainians in Great Britain (AUGB), held in Edinburgh on 19–20 January 1946. The original report was written shortly after the event and issued as a cyclostyled addendum to the bulletin *Nash Klych* ("Our Call") - Issue 2 of 1946 (Issue 4 overall). As a stencil-duplicated publication, it reflects the author's contemporary language and the practical limits of the medium, in which subsequent corrections were not normally possible.

In the Ukrainian text, the term "з'їзд" (z'їzd) is used throughout. In post-war Ukrainian émigré usage, this term could denote a gathering of broad scope, combining the functions of a congress, conference, and general assembly. In practical terms, the event described here was the inaugural General Meeting of the Association, at which it adopted its articles and governing bodies were elected. To avoid ambiguity for English-language readers, and for reasons of clarity rather than reinterpretation, the term "meeting" is therefore used consistently in this English translation. This is the only substantive departure from the original terminology.

The Ukrainian text also uses the terms "Тимчасовий Провід" and "голова". While these may be translated literally as "Temporary Leadership" and "Head", such renderings sound unnatural in English organisational usage. In the English translation they are therefore rendered as "Temporary Committee" and "Chair" respectively. This choice reflects standard English-language practice and does not alter the meaning, authority, or function described in the original text.

We are including images of five key figures from the first General Meeting, as a prelude to a forthcoming call to AUGB Branches to help build a fuller photographic record of the organisation's history during its 80th anniversary year.

*The Ukrainian text is reproduced elsewhere without modernisation, preserving its original orthography, style, and period usage. The English translation follows a principle of being faithful in meaning and tone, but idiomatic in expression. It is not a word-for-word rendering: sentence structure*

has been adjusted so that the English reads naturally and does not appear awkward or literal, while remaining loyal to the content, emphasis, and rhetorical character of the 1946 report.

Personal names and surnames have been treated as follows: where established English spellings are known from contemporary or later usage, these have been adopted; otherwise, modern standard transliterations from Ukrainian have been used. This approach is intended to balance historical accuracy, readability, and consistency, without imposing retrospective correction on the original text.

This translation is published as part of the 80th anniversary commemorations of the Association of Ukrainians in Great Britain (AUGB), with the aim of preserving and making accessible an important foundational document in the organisation's early history.

\* \* \*

### 19 January 1946 (Saturday)

**A** drizzly, slippery January day - 19 January of this year - was beginning in the capital of Scotland, Edinburgh. For the first time in its history, the city was welcoming such a large number of Ukrainians: from every corner of Great Britain, and also from continents beyond, they had gathered there for the first Meeting of their organisation, the Association of Ukrainians in Great Britain.

The Ukrainian language could be heard at railway stations, on trams, and in the streets - greetings between friends, lively and joyful conversation. Everyone, alone or in small groups, hurried to church so that, according to the programme of the Meeting, this solemn day would begin with the Divine Liturgy on the Feast of Theophany.

Precisely at ten o'clock, the participants assembled in their churches: Orthodox faithful



The AUGB's first Chairman, Mykyta Bura

in St Mary's Cathedral, and Greek Catholics in the Latin garrison church. The Orthodox Divine Liturgy and the Blessing of the Waters were celebrated by His Grace Bishop Matvii, chaplain to Orthodox soldiers in the Polish Armed Forces. The Divine Liturgy for the Greek Catholics was celebrated by the honoured guest of Ukrainians in Great Britain, Fr Dr Kushnir, representative of Ukrainian overseas organisations, assisted by Fr Major Hodys, Greek-Catholic chaplain to the Polish Armed Forces. Two Roman Catholic priests served as deacons.

There were close to a hundred people in the church, including several officers of the Polish army and a few women from the local population. During the Liturgy, the congregation sang carols, and Fr Hodys delivered a fine sermon. After the Liturgy, the Blessing of the Waters took place. All those present participated, and young, strong voices joined in splendid choral prayer. The church celebrations concluded with the Prayer for Ukraine ("Bozhe Velykyi, Yedynyi").

From noon onward, participants began to gather in the building designated for the organisation's General Meeting - the church hall at St Mary's Cathedral. The large hall quickly filled with people and the hum of happy conversation. Friends found one another, greeted each other individually, made new acquaintances, and exchanged stories. Fellow villagers met again, people introduced themselves, and spoke of their experiences. They recalled moments shared together - sad or joyful. Conversations continued for a long while, but it was time to begin the Meeting, and everyone took their seats.

There were 112 persons present, all members of AUGB. Among the guests were Fr Dr Kushnir and press representatives of the PAT (Polish Telegraph Agency).



Honorary General Meeting Chairman, Rev. Dr. Vasyl Kushnir in 1946

armed fighters, for our weapon is love for our Fatherland - for Ukraine. Your most important task now is to preserve your lives, and in this, all Ukrainian communities of the free world will help you."

At the conclusion of his address, Fr Dr Kushnir proposed the election of the following Presidium: Deputy Chair of the Meeting - Mr Volodymyr Solovii; Members - Major (Captain of the Army of the UNR) Serhii Nahnybida, Yurii Kliuchevskyi, and Messrs Hrytsko Drabat and Petro Pihichyn.

Mr Solovii then spoke, presenting a brief history of AUGB and expressing gratitude to the initiators of the organisation for their efforts and work. He thanked Fr Dr Kushnir, who had devoted so much of his precious time to honouring the Meeting with his presence, and thanked all members for the large turnout.

Representatives of Ukrainians serving in the Polish Armed Forces in Great Britain and in Europe then conveyed greetings to AUGB. Hrytsko Drabat spoke on behalf of Ukrainians in the Polish Armed Forces in Great Britain, expressing the joy of all Ukrainians united in AUGB within the Polish army and their satisfaction with the organisation's achievements. Senior Rifleman Ivan Bulka conveyed greetings from Ukrainians of the First Division and from Germany, and Senior Corporal Borys Melnychuk spoke on behalf of Ukrainians in the Second Corps of the Polish Army in Italy.

The Chair of the Presidium, Fr Dr Kushnir, then read greetings from Ukrainian institutions and organisations in Great Britain and from supporters of AUGB: from the leadership of the Ukrainian Central Relief Bureau in London, signed by Capt. (Air Force) Bohdan Panchuk; from the Ukrainian Canadian Servicemen's Association; and from Capt. Sviatoslav Froliak of the Canadian army.

The Chair of the Temporary Committee, Mr Bura, responded to the greetings and then read messages sent to the organisation from the editorial boards of Perelom (Argentina), Novyi Shliakh (Canada), and Visty (Belgium); as well as from Fr Mykhailo Horoshko, who was travelling to Canada and therefore could not attend; from one of the pioneers of organised Ukrainian life in Great Britain, Stepan Yavorskyi; from Capt. (Air Force) Yurii Oparenko, who was unable to attend due to illness; and from Yurko Lutskyi, a sergeant in the armed forces of Great Britain. All



Volodymyr Solovii, who opened the first meeting of the "Initiative Committee of Ukrainians serving in the Polish Armed Forces on 28 August 1945 - today's AUGB

greetings were received with loud applause.

#### Report on activities

Under the next agenda item, Mr Bura presented a report on the activities of the AUGB Temporary Committee from 7 September 1945 to 18 January 1946. During that period, the Committee held nine meetings, at which sixty-eight matters were discussed. These included obtaining permission from the Polish military authorities for Ukrainian soldiers of the Polish army to belong to AUGB; publication of the bulletin *Nash Klych*; cooperation with sister organisations overseas and in Europe; preparation and organisation of the Meeting; a conference in Manchester; and the establishment of a reading room in Scotland.

He further stated that the Committee's appeal to Ukrainians in Great Britain to join the organisation and register Ukrainian acquaintances serving in the Polish army had been met with broad understanding, and that membership had grown rapidly. As of 16 January 1946, AUGB had recorded 670 registered Ukrainian soldiers of the Polish Armed Forces, of whom 409 had submitted applications and were full members. Membership by location was as follows: 294 in Great Britain, 95 in Italy, and 25 in occupied Germany. By education: seven members had higher education, forty secondary education, and 359 lower education. Occupations were diverse, with the largest group being farmers (218), followed by drivers (32), labourers (29), shoemakers (20), carpenters (17), locksmiths (10), students (7), bookkeepers

(6), tailors (4), teachers (4), electricians (2), merchants (2), and one each of lawyer, journalist, and agronomist.

Administrative work was carried out intermittently, as there was no permanent staff member. Indeed, work was carried out by those who had the goodwill and opportunity. For that reason, not all correspondence could be answered. During its existence, AUGB handled 365 matters, mainly letters from members. The greatest share of this work was undertaken by Jurko Jenkala, Volodymyr Sovinskyi, and Fedir Turko, for which the Chair expressed his sincere thanks.

The financial report showed income totalling £177 1s 6d, consisting of membership subscriptions (£94 4s 6d), subsidies (£5), donations for displaced persons (£27 2s 6d), and the press fund (£50 14s 8d). Expenditure totalled £88 4s. This consisted of: office expenses - £23 8s; travel - £9; postage - £6; publication of "*Nash Klych*" - £24 13s 6d; and the Relief Committee in Manchester - £24 18s 6d. On 18 January 1946, cash in hand amounted to £88 17s 8d.

In an addendum it was noted that membership growth by month was as follows: September - 143 members; October - 35; November - 84; December - 107; and up to 18 January - 40.

#### Discussion

Discussion followed. Mykhailo Shandrovskyi questioned why cooperation with Ukrainian clergy had been limited, particularly regarding pastoral care for Greek Catholics in the Polish Armed Forces, and why the organisation had not been sufficiently promoted in the press or by military chaplains. Mr Bura agreed regarding shortcomings in pastoral care and stated that AUGB should be promoted on every occasion, while noting that publicity had appeared in Ukrainian European and overseas press as well as in the local Polish press.

Rifleman Vasyl Nakonechnyi asked why the command of his unit (Polish Forces II/12) had not been informed by higher Polish military authorities about the AUGB Meeting, and why only four out of fifty Ukrainians from his unit were able to attend. Mr Bura responded, explaining that the Main Command of the Polish Armed Forces had granted permission for the Meeting and that AUGB subordinate units had been informed long before; however, the commander of II/12 might either not have

received the order in time or might have wilfully neglected it. He promised to look into the matter.

Rifleman Mykhailo Fulavka said that his commander had granted him only one day's leave, so he would not be able to remain for the second day of the Meeting. There were more such cases and Mr Bura stated that he would resolve the matter with the Polish military authorities in Edinburgh.

After no further speakers came forward, Volodymyr Solovii thanked the outgoing Committee for its work.

Responding, Mr Bura conveyed gratitude - through Fr Dr Kushnir - to the Ukrainian Central Relief Bureau and the Ukrainian Canadian Servicemen's Association, and to their leaders Bohdan Panchuk and Sviatoslav Froliak, for their moral and material support during AUGB's formation. He also requested Fr Dr Kushnir's advocacy and assistance for the young organisation.

Fr Dr Kushnir assured the Meeting of continued support and spoke about possible emigration, urging preparation, unity, and organised action, citing Canada as an example of prosperity achieved through hard work and organisation.

After the recess Mr Mykyta Bura delivered a short, substantive address. He explained the current international situation and outlined the tasks facing Ukrainians abroad. "Our task is," he said, "to prove our love for Ukraine through our work and deeds." He urged people to broaden their education, to awaken national consciousness among the broad masses of Ukrainians abroad, and by honest work and exemplary conduct to uphold the dignity of the Ukrainian name. Finally, he warned members to be wary of those hostile to us and that are enemies of the Ukrainian people, who will try to divide everyone to make it easier to then destroy us. Above all, he urged vigilance against provocation, as it is often a successful weapon in the hands of enemies. After this introductory address he read out the draft statute of the AUGB.

#### Articles

After reading the draft articles of the organisation, Mr V. Solovii asked members to submit any possible amendments.

Member Mykhailo Shandrovskyi proposed an amendment to point 2 of the articles: that the

headquarters of the organisation be established in Edinburgh instead of London, given that the majority of Ukrainians are in Scotland. Mr Bura explained why London was the best place for the headquarters and added that branches of the organisation would be created in Scotland. Shandrovskyi agreed and withdrew his amendment.

Member Jurko Jenkala proposed the following amendment to point 4g: "Providing pastoral care for members."

Member Yurko Kliuchevskyi proposed an amendment to point 1 of the articles: for reasons of better sounding pronunciation, the abbreviated name "Association of Ukrainians in Great Britain" [in Ukrainian] - SU(V)B - he proposed omitting the letter "V" between "U" and "B", leaving simply "SUB".

The Deputy Chair of the Meeting, V. Solovii, proposed increasing the membership contribution from one shilling to one shilling and sixpence. The Meeting unanimously approved this proposal.

No further amendments were submitted and the Meeting unanimously adopted the previously read and amended articles.

#### Honorary Members

Captain Yurko Salskyi then took the floor and proposed that Fr Dr Kushnir be accepted as an honorary member of the AUGB, which was received with enthusiastic applause. Fr Dr Kushnir accepted the honorary membership and thanked the Meeting warmly, stating that he would help AUGB always and everywhere.



Serhiy Nahnybida, member of the first AUGB Committee

Member Jurko Jenkala proposed accepting Capt. (Air Force) Bohdan Panchuk and Capt. Sviatoslav Froliak as honorary members. The Meeting greeted this proposal with applause and adopted it unanimously.

### Elections

Under the next agenda item, Mr V. Solovii read out the list of the proposed new leadership in the following composition: Chair - Mykyta Bura; Secretary - Capt. (Air Force) Yurii Oparenko; Treasurer - Yurko Kliuchevskyi; members - Major (Air Force) Serhii Nahnybida and Capt. (Air Force) Yurko Salskyi; deputies - Borys Melnychuk and Petro Pihichyn. Having heard the list, the Meeting agreed to it and unanimously elected the proposed leadership [of the organisation].

Next, Capt. (Air Force) Yu. Salskyi proposed electing Fr Hodys as head of the [Financial] Control Commission, and Mr Ivan Potapchuk as Secretary. Mr Bura suggested electing Mr Yurko Yenkala as a member of the Control Commission. The Meeting agreed to these proposals and unanimously elected the proposed Control Commission.

Member Petro Pihichyn proposed the following composition of the Arbitration Committee: Chief Lieutenant Petro Shavel as chair, Volodymyr Sovinskyi as secretary and Hrytsko Drabat as member. The Meeting approved Pihichyn's proposal and unanimously elected the proposed composition of the Arbitration Committee.

Speaking on behalf of the newly elected Committee, the Chair, Mykyta Bura, thanked the



Yurii Oparenko, the AUGB's first secretary.

Meeting for its trust and declared that the new Committee, like its predecessor, would spare no effort and devote itself fully to serving the best interests of the Association. With this address, received with loud applause, the first day of the Meeting concluded.

Participants then listened to further instructions from Mr Yu. Kliuchevskyi regarding the place and time of the second day of the Meeting and, rising from their seats, sang the national anthem.

As members left the hall, they sang several folk songs; afterwards they made their way to the "Soldier's House", where a festive reception and supper were to be held.

### An evening at the "Soldier's House"

At six o'clock on 19 January 1946, two large rooms in the soldiers' residence ("Soldier's House") filled to capacity with Ukrainians, participants of the Meeting. Although more than a hundred people gathered at once, the arrangements and seating of guests proceeded unusually calmly and in exemplary order. Among the soldiers - members of the AUGB - sat the guests: Fr Dr Kushnir, His Grace Bishop Matvii, the host of the residence, Lord [not specified], a Polish representative of the Polish Armed Forces and a press representative of the PAT agency. Food was served on the tables and Fr Hodys recited the "Our Father", after which those present sang the carol "God Eternal" ("Boh Predvichnyi").

"Soldier's House" staff served supper. It was a truly home-prepared meal: herring, borshch, pyrohy, and so on - something that reminded more than one person about the [Christmas Eve] Holy Supper shared within a family circle.

After supper, His Grace Bishop Matvii addressed those gathered. Referring to the words of the Holy Scripture, he expressed his general joy about the day's Meeting - such a significant event in the life of Ukrainians in Great Britain - and he called on everyone to continue the work that they had begun faithfully and honestly.

Next, the invited host of the soldiers' residence and Fr Major Hodys spoke briefly, wishing those gathered success in their lives and in their work in the organisational field. Afterwards he proposed a toast in honour of the host of the residence.

On behalf of those assembled, Mr Volodymyr Solovii responded to both speakers.

Then Fr Dr Kushnir took the floor. In his fine address he urged AUGB members to work, pointing out that the majority were young people, and that the nation placed great hopes in them. "Your task," he said, "is to build a new world - a world of good and justice - through your labour." He compared the youth organised in AUGB to corals on the sea bed, which over many years build beautiful islands. Similarly, a conscious Ukrainian youth, through tireless work and idealism, will create a better life and bring benefit to the whole of the Ukrainian nation. Participants greeted Fr Dr Kushnir's speech with loud applause.

Major (Air Force) Serhii Nahnybida spoke next. In brief but meaningful words he explained the fate of emigration and offered guidance on how to conduct oneself in life, giving examples from his own experience, having lived in emigration for more than twenty-five years.

Finally, the AUGB Chair, Mr M. Bura, thanked His Grace Bishop Matvii and Fr Major Hodys for their efforts in arranging such a successful supper. He also thanked the hosts for their courtesy and goodwill in organising the reception and supper for AUGB members.

The final words were delivered by the commander of the Edinburgh garrison, who thanked the host and wished everyone success in the year ahead. Those present sang several more carols and folk songs and then, calmly and in exemplary order, dispersed.

The first day of the AUGB Meeting was concluded with the prayer, "Hail Mary".

### Second day of the Meeting - 20 January 1946 (Sunday)

At two o'clock on 20 January 1946, participants of the AUGB Meeting gathered in the church residence on South Clerk Street for further proceedings. There were 122 members present - twelve more than the previous day - because some members, due to transport connection issues, had not been able to arrive on the first day.

Fr Dr Kushnir opened the continuation of the proceedings and gave the floor to the AUGB Chair, Mr M. Bura.

In his comprehensive address, the AUGB Chair explained the goals and tasks of the organisation, addressing each point of the AUGB statute. "First of all," the speaker said, "we must find and register all Ukrainians within the territory of AUGB's activity." He called on those

present to assist in this work.

He further urged everyone to help one another in everything, to give assistance to all our brothers - moral as well as material - to love one another, and to be ready for any sacrifices demanded by the common cause of all Ukrainians united in brotherhood. He urged people to represent the Ukrainian nation with dignity before others. "Let us know ourselves well," the Chair said - "our past, our cultural achievements - and let us teach others about us." He called on everyone to keep our customs, honour our religious and national holidays, cherish the native language, and spread education and national consciousness among our brothers.

In his further remarks he addressed the matter of establishing contact with groups of Ukrainians within AUGB's sphere of activity and stressed the great significance of the presence of a representative of the organised Ukrainian community overseas, Fr Dr Kushnir, because through him a live contact with Ukrainians overseas has already been established.

After his address, which the gathering received with applause, the AUGB Chair invited those present to discussion and the submission of proposals.

### AOB

Lieutenant Petro Shavel took the floor, conveying greetings to AUGB from Ukrainians in the Polish Armed Forces in Italy and expressing, on their behalf, thanks for the support provided to them up to now. He spoke of the need for a reading room for Ukrainians in Scotland and proposed holding a collection of voluntary donations for that purpose.

Member M. Shandrovskyi asked that the composition of the new AUGB leadership be read out for the benefit of those members who were not present at the elections. The AUGB Chair read out the names of the AUGB leadership, which those present received with enthusiastic applause.

Next, member Ivan Potapchuk delivered a report on the possibilities of emigrating, emphasising the importance of acquiring trades for emigrants. He also proposed that, on behalf of AUGB, contact be established with Ukrainian families overseas, which could be helpful in the event of emigration.

Member Yurko Olesnytskyi submitted several proposals: that the AUGB leadership provide

membership cards and insignia; that members who had not yet done so clarify their national affiliation with the Polish military authorities; and that the matter of assistance to Ukrainian war-disabled persons in the Polish Armed Forces be addressed.

Member Jurko Jenkala explained the situation of disabled soldiers, noting that while they remained in the Polish Armed Forces they did not require such assistance, as they benefited fully from soldiers' rights and maintenance. He then raised the question of emigration as well, mentioning that certain Canadian provinces were already seeking immigrants and sending out invitations/applications for immigration to Canada. Member Jenkala advised taking advantage Member J. Jenkala recommended that such application forms be utilised and asked the leadership to look into the matter and obtain as much information as possible.

After this, Major S. Nahnybida, referring to the previous speakers, said that one could not approach the question of emigration seriously until the legal status of Polish citizens - particularly members of the Polish Armed Forces - was definitively clarified. Nevertheless, he stated, preparatory steps should be taken. He added that any group emigration could bring more benefit to each person individually, and therefore one should stand firmly for organised group emigration.

Member Yurko Olesnytskyi asked the leadership to establish close contact with Ukrainians in Palestine, who are organised under the leadership of Col. Bazylevskyi, and he spoke about Ukrainian life there.

Member M. Shandrovskyi returned again to the question of possible emigration. He said: "In our circumstances, group emigration would be best, and the cooperation of all our forces would bring much greater benefits for each person than individual emigration." He further urged the AUGB to begin work on this now to make group emigration possible in the future. Finally, he called on AUGB members to be frugal and proposed the creation of a type of savings fund from which the accumulated savings could be used to help the whole group settle in the event of a group emigration.

Member Ivan Potapchuk agreed with Shandrovskyi's ideas. The experience of group emigration by a group of Czechs who had travelled to Canada demonstrated the usefulness and benefit of group emigration.

Next, the editor of the "Nash Klych" bulletin,

Petro Pihichyn, delivered a short report. In a brief introduction he presented a summary of the organisation's work to date and called for further, even more intensive work by all members for the good of the organisation. He then discussed the publication of the bulletin, emphasising the usefulness of the work "Nash Klych" was doing and its necessity among Ukrainians in Great Britain. He read several greeting letters from readers and thanked everyone who had assisted him in publishing "Nash Klych", above all the contributors and Messrs Jenkala, V. Sovinskyi, and F. Turko for technical assistance. He concluded by assuring everyone that he will do everything possible to ensure that "Nash Klych" develops and improves, and at the same time asked readers to continue, as they had done, to provide material support for the bulletin's development.

Afterwards member Ivan Bulka gave a short address. He urged AUGB members to remember Ukrainian displaced persons in Europe and to help them materially and morally if possible. The speaker said: "They need our help, and we are among those who can offer our brothers - even if only modest - assistance."

Then Fr Dr Kushnir took the floor. Summarising the course of the discussion, he expressed his satisfaction with how it had taken place and also with the level of interest shown by AUGB members. He again emphasised that the Ukrainian communities of Canada and America had followed the course of events in recent years and had anticipated the possibility of Ukrainian emigration from overseas. Therefore, some steps have been taken in advance to help facilitate such emigration.

In his view, group emigration was best because it kept the community together and organised. Such emigration was less quickly subjected to denationalisation and provided better security for the individual. He added that having a trade was a very important issue in an emigrant's life and he urged AUGB members to learn crafts if they could. While still in the military, they should take advantage of any courses available to them.

He also spoke about Ukrainian displaced persons in Europe, pointing out that their situation was very bleak and that, above all, they needed help. He agreed with the proposal of the previous speaker, Yurko Olesnytskyi, regarding the necessity of membership cards for AUGB members, which would always and everywhere serve as proof of a given member's participation

in organised civic life.

Finally, in his closing remarks, Fr Dr Kushnir stated that the two days that he had spent together with Ukrainians from Great Britain will remain in his memory forever among the best days that he had ever experienced.

After Fr Dr Kushnir's address, Mr Hrytsko Drabat delivered a report on the struggle of the Ukrainian people for independence. In eloquent terms the speaker vividly portrayed the sacrifices and struggles endured by the Ukrainian nation, both in the past and continuing to the present day. He concluded his report with an appeal: "With our honest labour here - just as their struggle there was and remains honest - let us help these ideals to prevail, for which millions have given, and continue to give their lives!"

### Resolutions

With the meeting agenda concluded, the AUGB Chair, M. Bura, read out the resolutions that had arisen during the proceedings. The resolutions of AUGB members were as follows:

1. Expressing their deep and heartfelt gratitude to the Ukrainian overseas organisations, the Ukrainian Central Relief Bureau and the Ukrainian Canadian Servicemen's Association, conveyed through Fr Kushnir, for their assistance to date, the members request that these bodies continue to extend their support to our young Association in the future, in particular by assisting in its cultural and educational work and by providing all possible help in the event of potential emigration.
2. Understanding the appropriateness of our tasks, we undertake to represent the

Ukrainian nation with dignity before others. For our own good, let us practise the broadest possible frugality.

3. We address the AUGB's leadership with the following requests:
  - a) To establish contact and cooperation with Ukrainian organisations throughout the world.
  - b) To extend organisational work to Palestine and to the Polish displaced persons camps in Africa, India and South America, where Ukrainians also reside.
  - c) As soon as possible, to open an AUGB reading room in Scotland and engage a cultural-educational worker there.
  - d) As soon as it is possible and relevant, to take steps to clarify the legal status of Ukrainians - soldiers of the Polish Armed Forces - bearing in mind the statement of the late British Prime Minister W. Churchill.
  - e) As soon as possible, to issue membership cards and insignia to members..

### Close

After the resolutions were read out, the Chair, Mr M. Bura, closed the meeting.

In response to a call made by member V. Kordiak, a voluntary collection was taken to assist Ukrainian displaced persons. A total of £12 11s was collected. After the collection, those present sang the national anthem.

It was half past five. The AUGB's First Organisational Meeting was concluded.

**Press report by the editor of "Nash Klych"**  
**Written by P. Pihichyn**